



Výzva na predloženie cenovej ponuky na realizáciu služby (vypracovanie projektovej dokumentácie)

v zmysle zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a príkazu primátora č. 7/2015 - zákazka podľa § 9, ods.9

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave
IČO: 00313114
Kontaktná osoba: Mestský úrad v Trnave, Odbor investičnej výstavby, Mgr. Renata Gregušová
Obec (mesto): Trnava
PSČ: 917 71
Ulica a číslo: Trhová 3
Telefón: 033/32 36 133
Elektronická pošta: renata.gregusova@trnava.sk
Fax: 033/3236400
Internetová adresa : www.trnava.sk

2. Názov zákazky (služby) :

„Parčík Bela IV., PD“

3. Miesto dodania služby : MsÚ Trnava

4. Predmet a rozsah zákazky:

- Zámerom je zabezpečiť zveladenie, revitalizáciu a sprístupnenie časti verejného priestoru na vnútornej strane severných hradieb medzi ulicami Hornopotočnou a Jerichovou.
- Cieľom je vytvoriť v bezprostrednom dotyku na mestské hradby kultivovanú spoločensko-oddychovú zónu, ktorá poskytne návštevníkom možnosť nielen komorného posedenia, ale aj priestor s historickou atmosférou na uskutočňovanie malých javiskových foriem pod holým nebom.
- Spracovaný bude **projekt pre realizáciu stavby (RP)**, vrátane **vizualizácií** v rozsahu jedného celkového pohľadu zhora - z nadhľadu a dvoch pohľadov detailných.
- Projektová dokumentácia (RP) bude vypracovaná podľa overovacej štúdie „Riešenie prihradobného priestoru v lokalite Horné Bašty“ z 12/2013. Štúdia rieši aj nadväzujúce územie z vonkajšej strany hradieb na Rybníkovej ulici za objektom Hasičského a záchranného zboru formou parkovej úpravy s centrálnou vodnou plochou, pripomienkou na bývalý rybník na vonkajšej strane severných hradieb. Podmienkou pre úpravu tohto priestoru však je asanácia mestských objektov, **preto zatiaľ nie je projektová príprava v rozsahu celej štúdie aktuálna**. V najbližšom období bude reálna úprava územia **iba na vnútornej strane severných hradieb**. V roku 2014 prebehla rozsiahla rekonštrukcia severnej časti úseku opevnenia medzi ulicami Jerichova a Hornopotočná, zrekonštruované boli dve veže (V1 so schodiskom a V2) a hradobný múr so zábradlím na ochodzi o dĺžke 94 m, vrátane archeologického prieskumu. Práce boli dokončené v roku 2015.
- Pri spracovaní projektu je nutné zohľadniť aj aktuálne požiadavky zásad ochrany pamiatkového územia, ktorých autorom je Krajský pamiatkový úrad Trnava a Ing. arch. J. Žuffová, CSc. a pripomienky v zmysle rozhodnutia Krajského pamiatkového úradu Trnava zo dňa 9.6.2015.
- Pri spracovaní projektu bude potrebné rešpektovať relevantné pripomienky verejnosti, ktoré vzídu na základe prezentácie prípravy projektu na webovej stránke mesta Trnava.
- Prípadné požiadavky na spresnenie materiálových, tvaroslovných alebo farebných riešení budú konkretizované na pracovných rokovaníach k rozpracovanému projektu.
- Projekt sa stane podkladom pre úpravu územia nadväzujúceho na vnútornú stranu severnej časti hradieb po ukončení ich rekonštrukcie.
- Súčasťou projektu bude aj **zjednodušený ideový návrh**, ktorý bude slúžiť na odsúhlasenie konceptu riešenia obstarávateľom pred spracovaním požadovaného projektu.

Minimálny rozsah a obsah objektivej skladby realizačného projektu

✓ geodetické zameranie územia

V záujmovom území pre spracovanie projektovej dokumentácie je potrebné si preveriť existenciu podzemných inžinierskych sietí a ich technický stav u ich správcov. Projektant je

- povinný každú konzultáciu so správcom inžinierskych sietí s prípadnými požiadavkami a pripomienkami dokladovať samostatným zápisom a prezenčnou listinou, priložiť k PD, v časti „Doklady“.
- geodetické zameranie s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu
 - ✓ **zjednodušený grafický ideový návrh**
 - riešiť funkčno-priestorové členenie územia s uvedením objektivej skladby, ktoré bude po schválení objednávateľom podkladom pre projekt
 - pri tvorbe ceny za spracovanie projektu je potrebné počítať so spracovaním dvoch ideových návrhov, pretože pokiaľ bude prvotný návrh pripomienkovaný objednávateľom, bude potrebné spracovať nový definitívny návrh
 - ✓ **drobná architektúra, mobiliár**
 - riešiť vybavenosť základnými prvkami mobiliáru potrebnými pre spoločensko-oddychový charakter využívania priestoru
 - navrhovaný mobiliár (osvetlenie, lavičky, stojany na bicykle, smetné koše, informačné tabule, pitná fontána, okrasná fontánka....) riešiť ako typový, spĺňajúci príslušné normy, v zmysle rozhodnutia Krajského pamiatkového úradu Trnava zo dňa 9.6.2015
 - konštrukčnú a materiálovú kvalitu navrhovaného mobiliáru podriaďiť jednoduchej údržbe a dlhej životnosti, preferovať prvky s antivandalskou úpravou,
 - riešiť aj vhodné umiestnenie informačného panela/-ov pri vstupoch do parčíka s obidvoch strán
 - navrhnuť na obidvoch vstupoch do parčíka (od ul. Jerichovej aj Hornopotočnej) vkusné uzamykateľné priehľadné kované brány
 - ✓ **verejné osvetlenie**
 - do parčíka navrhnuť verejné osvetlenie – stožiarové nie svietidlá na konzolách (typ bude spresnený na konzultácii k rozpracovanosti RP) tak, aby boli dostatočne osvetlené jednotlivé časti parčíka (vrátane svetelno-technického výpočtu). Počet stožiarov VO navrhnuť vrátane nových káblových rozvodov, napojenie na sieť NN.
 - ✓ **iluminácia**
 - ako súčasť projektu je potrebné navrhnuť ilumináciu zrekonštruovaných hradieb v riešenom území parčíka technickým typom osvetlenia.
 - ✓ **chodníky a spevnené plochy**
 - navrhnuť a riešiť vybudovanie chodníkov a spevnených plôch v parčíku
 - navrhnuť spevnené plochy pod pódium (pódiá) na uskutočňovanie malých javiskových foriem pod holým nebom. Samotné pódium riešiť ako rozoberateľné (na zimu uskladnené mimo verejný priestor)
 - konštrukciu chodníkov a spevnených plôch prispôbiť predpokladanému zaťaženiu a funkčnému využitiu; je potrebné rátať s čistiacimi mechanizmami pre zimnú a sezónnu údržbu komunikácií, ako aj s prejazdom traktorov, kosačiek a ďalších mechanizmov pre údržbu zelene
 - zabezpečiť bezbariérovosť pre imobilných a matky s detskými kočíkmi – plynulé výškové prechody a napojenia
 - šírka a trasovanie chodníkov, materiál a farebnosť povrchov budú dohodnuté na pracovných stretnutiach k rozpracovanej PD
 - odvodnenie chodníkov a spevnených plôch riešiť do terénu
 - ✓ **pitná a okrasná fontánka**
 - riešiť pitnú fontánu v parčíku, prípojku vody, prípojku kanalizácie, príp. iný systém odkanalizovania (napr. vsakovacia jama, trativod)
 - taktiež spracovať projekt okrasnej fontánky s napojením na potrebné inžinierske siete (voda, kanalizácie, el. energia)
 - ✓ **zeleň - sadové úpravy**
 - pri spracovaní stavebného objektu vychádzať zo súčasného stavu vegetačných prvkov v území,
 - v prípade návrhu drevín na výrub postupovať v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 158/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov
 - spracovať návrh účelovej a estetickej výsadby drevín – stromov, krov a trvaliek
 - druhovú skladbu navrhovaných drevín prispôbiť prírodným a stanovištným podmienkam riešeného územia,
 - návrh sadových úprav podriaďiť súčasným požiadavkám na vysokú efektívitu a ekonomickosť údržby
 - pri spracovaní projektu sadových úprav postupovať so zreteľom a odkazom pre realizáciu na STN 83 7010 Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie, STN 83 7017 Technológia vegetačných úprav v krajine – Trávniky a ich zakladanie, STN 83 7016

Technológia vegetačných úprav v krajine – Rastliny a ich výsadba, STN 83 7015 Technológia vegetačných úprav v krajine – Práca s pôdou

- vo výkaze výmer a v rozpočte uviesť v prípade navrhovaného výrubu stromov položku na výkon ornitologického výskumu
- ✓ **vizualizácia**
 - projektant spracuje vizualizáciu riešeného územia – v rozsahu jedného celkového pohľadu zhora - z nadhľadu a dvoch pohľadov detailných.
- ✓ **plán organizácie výstavby (POV)**
 - plán organizácie výstavby bude súčasťou realizačného projektu. POV musí obsahovať dopravné trasy, zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, ochranu jestvujúcich stromov, výpočet doby realizácie diela a pod.
 - zahrnúť prípadné oplotenia pri výstavbe, lávky, prenosné dopravné značenia a pod.,
- ✓ **návrh plánu užívania verejnej práce**
 - v rámci PD spracovať návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 ods. 6 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov
 - projektant je povinný spolupracovať so zhotoviteľom vyprojektovaného diela pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12 ods. 3 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov
- ✓ **rozpočet a výkaz výmer**
 - rozpočet a výkaz výmer spracovať po jednotlivých funkčných celkoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných stretnutiach v rámci spracovávaného projektu
 - položkovitý rozpočet a výkaz výmer musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov, výkaz výmer **musí obsahovať** konkrétne **výpočty množstiev** jednotlivých položiek (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá). V projektovej dokumentácii a rozpočte nesmie uchádzač uvádzať presné názvy a výrobcov, uvedie iba ich presný opis (technické, kvalitatívne vlastnosti materiálov)
- ✓ **odborný autorský dohľad** vid' Čl. 8, návrhu zmluvy o dielo, ktorá je prílohou výzvy

Kompletnú projektovú dokumentáciu je potrebné predložiť v slovenskom jazyku. Objednávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

- **v písomnej (tlačenej) forme** v počte **6** kompletných paré, z toho 2x s položkovitým rozpočtom stavby a 2x s výkazom výmer (všetky výpočty – dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá budú v rozpočte a výkaze výmer povinne uvedené),
- **digitálne spracovanie na 2 CD nosičoch**
 - 1) výkresovú časť vo formáte .dgn a .dwg v súradnicovom systéme S-JTSK, textovú časť vo formáte .doc, tabuľkovú časť .xls
 - 2) všetko vo formáte .pdf

Realizačný projekt musí byť spracovaný v súlade:

- so zákonom č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a č. 532/2002 Z. z.,
- s príslušnými STN, všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu,
- so zákonom MŽP SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení noviel a príslušných vyhlášok a STN,
- so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

Spracovateľ realizačného projektu a členovia projekčného tímu musia mať príslušné oprávnenia pre projektovú činnosť (odbornú spôsobilosť pre projektovanie stavieb v príslušnej oblasti) na požadovaný predmet obstarávania, t.j. na krajinnú architektúru, dopravné stavby a pod.

5. Trvanie zmluvy alebo lehota začatia/ skončenia poskytnutia služby:

Termín plnenia (predpoklad) predmetu obstarávania

začiatok:	po podpise zmluvy cca 6.7.2015
ukončenie :	najneskôr 30.9.2015

6. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkaz na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté. Verejný obstarávateľ uhradí finančné prostriedky len za skutočne zrealizované služby. Podrobnejšie platobné podmienky a financovanie sú uvedené v návrhu ZoD, ktorý tvorí prílohu výzvy.

7. Podmienky účasti, za ktorých bude uzavretá zmluva o dielo :

Uchádzač predloží:

1. kópiu dokladu o oprávnení podnikateľ resp. poskytovať predmetné služby, autorizačné osvedčenie. Originál resp. úradne overenú kópiu nie staršiu ako 3 mesiace predloží **vítavý uchádzač** pred podpisom zmluvy.
2. zoznam projektantov, ktorí sa zúčastnia na vypracovaní PD. Zmluvný zodpovedný projektant bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného kolektívu vlastnia odbornú spôsobilosť pre vybrané činnosti.
Originály resp. overenú fotokópiu predloží potom iba vybraný uchádzač.
3. zoznam referenčných projektov - minimálne 3 zákazky podobného rozsahu a charakteru (humanizácie, návrhy úprav verejných priestorov, parkov a pod.), pri jednotlivých referenciách musí byť uvedený rozsah projektovaných prác, názov investora a jeho kontakt

POZNÁMKA: Hlavným inžinierom projektu musí byť **architekt, resp. krajinný architekt.**

8. Súťažné podklady tvorí:

Uchádzačom sa odporúča pred vypracovaním ponuky **vykonať fyzickú obhliadku dotknutého územia** za účelom riadneho oboznámenia sa so skutkovým stavom tak, aby bolo z jeho strany možné predložiť presne definovanú ponuku. Obhliadku si vopred dohodne telefonicky alebo mailom s kontaktnou osobou verejného obstarávateľa uvedenou v bode 1. tejto výzvy. Obhliadku bude možné vykonať v pracovných dňoch v časoch **od 9,00 do 10,00 hod. a od 13,00 do 14,00 hod.**

1. výzva na predloženie ponuky zo dňa 18.6.2015
2. krycí list ponuky
3. návrh zmluvy o dielo
4. podklady z overovacej štúdie „Riešenie prihradobného priestoru v lokalite Horné Bašty z 12/2013, AWE ATELIER spol. s r.o. Piešťany
5. Urbanisticko-historický výskum a aktualizácia zásad ochrany pamiatkového územia z 12/2012, Ing. arch. J. Žuffová, CSc.
6. kópia rozhodnutia Krajského pamiatkového úradu Trnava zo dňa 9.6.2015
7. fotografie riešeného územia

9. Obsah ponuky :

Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku. Ponuka musí obsahovať doklady a to :

1. krycí list ponuky s uvedením názvu a sídla uchádzača, ceny (s DPH) a doby realizácie (začatie a ukončenie spracovania predmetu zákazky).
2. prehlásenie uchádzača
 - že súhlasí s navrhnutými obchodnými podmienkami (návrh ZoD) predloženými vyhlasovateľom,
 - že porozumel týmto súťažným podkladom,
 - že súhlasí s podmienkami určenými verejným obstarávateľom v tejto súťaži
3. návrh ZoD podpísaný uchádzačom
4. doklady podľa bodu č. 7

UPOZORNENIE:

1. Cena za spracovanie PD bude obsahovať všetky súčasti dokumentácie potrebné pre plnohodnotné vypracovanie projektovej dokumentácie. V prípade, že pri obhliadke počas spracovania cenovej ponuky bolo zistené, že je potrebné skladbu objektov uvedenú v krycom liste ponuky rozšíriť, je to potrebné uviesť už v prvotnej predloženej cenovej ponuke, inak sa má za to, že všetky náležitosti pre správne vypracovanie PD, ktoré bolo možné zistiť obhliadkou územia, sú započítané v predloženej skladbe objektov! Nevykonanie obhliadky nebude brané ako dôvod nepochopenia predmetu zákazky.

2. Pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve na predloženie ponuky, s uchádzačom nebude podpísaná ZoD a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí v súťaži !

10. Lehota / miesto na predkladanie ponúk:**30.6.2015 do 10:00 hod.**

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť – **Mestský úrad v Trnave, Odbor investičnej výstavby, Trhová č. 3, 917 71 Trnava, kanc. č. 133 alebo podateľňa MsÚ.**

Uchádzač predloží svoju ponuku v uzavretom obale s označením NEOTVÁRAŤ a heslom „**Parčík Bela IV. – PD**“ s uvedením adresy odosielateľa osobne alebo poštovou zásielkou v lehote na predkladanie ponúk.

11. Kritérium na vyhodnotenie ponúk:

- **najnižšia cena (vrátane DPH)**

Ponuková cena musí kryť všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa uzatvorenej zmluvy a výzvy na predloženie ponuky.

12. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ

- si vyhradzuje právo neprijat' ponuku, ktorej cena za dielo bez DPH bude vyššia ako limit v zmysle § 4 zákona č. 25/2006 Z. z..
- si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku v prípade, ak cena najúspešnejšej ponuky **prekročí** výšku finančných prostriedkov vyčlenených obstarávateľom na predmet zákazky a zároveň právo zrušiť súťaž, ak sa podstatne **zmenia okolnosti**, za ktorých bola vyhlásená (§ 46) a tiež v prípade, ak ani jeden uchádzač **nesplnil** podmienky účasti vo verejnom obstarávaní
- výberové konanie je realizované formou zadávania zákazky podľa § 9, ods. 9 obstarávateľ si preto vyhradzuje právo neprijat' žiadnu ponuku,
- odporúča vykonať obhliadku miesta budúcej realizácie diela a zoznámiť sa so všetkými okolnosťami v danom území z dôvodu spracovania ponuky,
- víťazný uchádzač bude oboznámený písomne o úspešnosti svojej ponuky.
- uvádza cenu **poplatku za uloženie sute** (zo stavieb realizovaných mestom) na skládku SKO Zavorská cesta, t. j. **5,64 eur/tonu** bez DPH + 20 % DPH, **výška zákonného poplatku obci** za uloženie na skládke **je 0,33 eur/tonu** bez DPH + 20 % DPH. Prepravnú vzdialenosť na skládku bude spracovateľ PD povinný preveriť a použiť vo výkaze výmer a rozpočte stavby.
- zhotoviteľ realizačného projektu je povinný spolupracovať so zhotoviteľom stavby pred začatím verejnej práce pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu v zmysle § 12 ods. 1 písm. a) bod. 3 Zákona č. 254/98 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Dátum: 18.6.2015

Ing. Dušan Béreš, v.r.
vedúci odboru investičnej výstavby

Prílohy:

- krycí list ponuky
- návrh zmluvy o dielo
- podklady z overovacej štúdie „Riešenie prihradobného priestoru v lokalite Horné Bašty z 12/2013, AWE ATELIER spol. s r.o. Piešťany
- Urbanisticko-historický výskum a aktualizácia zásad ochrany pamiatkového územia z 12/2012, Ing. arch. J. Žuffová, CSc.
- kópia rozhodnutia Krajského pamiatkového úradu Trnava zo dňa 9.6.2015
- fotografie riešeného územia